# Fișă de informare pentru participantele la studiul Sono-breech

# Studiul Sono-breech

## Precizia diagnostică a ecografiei portabile în determinarea prezentării fetale la 36 de săptămâni de sarcină

# Investigatori co-principali:

Prof. Christoph Lees, MD FRCOG

Dr. Amar Bhide, MD PhD FRCOG

Sunteți invitată să luați parte la un studiu de cercetare, denumit studiul Sono-breech. Această broșură vă ajută să decideți dacă doriți să participați. Vă informează de ce se desfășoară acest studiu și ce va însemna participarea pentru dumneavoastră. Vă rugăm să vă acordați timp pentru a-l citi cu atenție. De asemenea, puteți lua legătura cu echipa de studiu dacă ceva nu este clar sau dacă doriți mai multe informații. Nu vă grăbiți să decideți dacă doriți sau nu să vă implicați.

Dacă decideți să nu participați, îngrijirea dumneavoastră viitoare nu va fi afectată. Dacă luați parte la studiu, dar decideți mai târziu că nu doriți să participați, vă puteți retrage oricând – nu trebuie să oferiți niciun motiv și îngrijirea dumneavoastră nu va fi afectată.

Vă mulțumim pentru că citiți acest material.

**Care este scopul studiului?**

Majoritatea bebelușilor sunt în prezentație cefalică (cu capul în jos) la sfârșitul sarcinii, însă 3-4% dintre bebeluși sunt în prezentație pelviană (cu fundul în jos). La controlul de sfârșit de sarcină, moașele pipăie burta (abdomenul) femeii cu mâinile (palpare) pentru a verifica poziția bebelușului, dar până la 40% dintre bebelușii care se prezintă în poziție pelviană nu sunt observați. Precizarea poziției bebelușului este deosebit de importantă pentru a putea planifica o naștere sigură. În timpul unei nașteri normale, bebelușii în poziție pelviană prezintă un risc mai mare de rănire decât bebelușii în poziție cefalică. Nașterile în poziție pelviană nediagnosticate pot fi asociate cu rezultate nefavorabile pentru copil și mamă, astfel încât determinarea poziției copilului este importantă pentru a oferi femeilor informațiile de care au nevoie pentru a face o alegere în cunoștință de cauză cu privire la îngrijirea lor.

„Standardul de aur” pentru determinarea poziției bebelușului este ecografia. Aceasta este efectuată de o persoană instruită numită ecografist sau de un medic specialist care utilizează un aparat cu ultrasunete din spital. În ultimii ani, în unele domenii clinice au fost introduse aparate cu ultrasunete mai mici, pentru a ajuta la diagnosticarea afecțiunilor în cazul în care nu este prezentă o ecografie convențională. Un avantaj al acestor aparate este că sunt portabile. Aceste aparate se conectează la un telefon mobil sau la o tabletă electronică. Dorim să aflăm dacă moașele pot determina în ce poziție se află bebelușul dumneavoastră înainte de naștere cu ajutorul unui mic aparat cu ultrasunete și să vedem dacă determinările respective corespund cu scanarea convențională utilizată în spitale. De asemenea, dorim să știm ce cred utilizatorii din cadrul serviciilor de maternitate despre utilizarea acestor dispozitive, dacă aceste dispozitive vor reduce riscul de prezentare pelviană nediagnosticată și potențialele complicații ale acesteia și, în consecință, dacă acest lucru va economisi bani pentru NHS.

**De ce am fost invitată?**

Toate femeile care sunt însărcinate în aproximativ 36 de săptămâni (35+0-36+6) cu un copil (nu gemeni) sunt eligibile pentru a lua parte la acest studiu. Peste 9000 de femei însărcinate din Regatul Unit vor fi invitate să participe la acest studiu.

**Sunt obligată să iau parte la studiu?**

Nu. Este alegerea dumneavoastră. Dacă sunteți de acord să luați parte la studiu, vi se va cere să completați un formular de consimțământ. Dacă preferați să nu participați, spuneți medicului sau moașei dumneavoastră și nu vă vom mai întreba. Dacă decideți să participați, sunteți liberă să vă retrageți în orice moment și fără a oferi un motiv. Acest lucru nu va afecta standardul de îngrijire pe care îl veți primi în viitor.

**Ce se va întâmpla cu mine dacă iau parte?**

Femeile însărcinate care au între 35+0-36+6 săptămâni de sarcină cu un singur copil vor fi invitate să participe la studiu de către o moașă la consultația din săptămâna 36. În acest moment, vă vom cere permisiunea de a colecta informații despre dumneavoastră și copilul dumneavoastră – aceasta se numește obținerea consimțământului.

Programarea la 36 de săptămâni

Dacă sunteți de acord să participați la studiu la programarea de la 36 de săptămâni, moașa dumneavoastră va înregistra câteva informații de bază despre sarcina dumneavoastră într-o bază de date securizată, protejată prin parolă. Va efectua o examinare de rutină, care include palparea burticii pentru a determina poziția bebelușului și verificarea bătăilor inimii bebelușului cu ajutorul unui dispozitiv portabil. Această parte a examinării va fi exact aceeași, indiferent dacă participați sau nu la studiu. Moașa va înregistra constatările sale.

Apoi, moașa va utiliza dispozitivul portabil cu ultrasunete pentru a verifica poziția și bătăile inimii bebelușului dumneavoastră. Dispozitivul cu ultrasunete va fi plasat pe burtica dumneavoastră, similar cu scanarea pe care ați efectuat-o la 20 de săptămâni. Sonda cu ultrasunete se conectează la un dispozitiv cu ecran, care poate include un telefon mobil, o tabletă electronică sau un laptop. Moașa va înregistra constatările sale. Consultația nu ar trebui să dureze cu mai mult de 30 de minute peste o consultație obișnuită de rutină.

Scanarea de confirmare

După aceasta, fie mai târziu în aceeași zi, fie înainte de sfârșitul zilei următoare, veți beneficia de o scanare cu ajutorul unui aparat cu ultrasunete convențional, efectuată de un ecografist calificat sau de un medic specialist. Această scanare poate fi o scanare planificată pentru verificarea creșterii (în funcție de traseul dumneavoastră de îngrijire, de sarcina dumneavoastră și de eventualii factori de risc) sau poate fi o scanare suplimentară. Aceasta poate avea loc în departamentul de ecografie sau în unitatea de evaluare de zi a maternității sau în clinica prenatală, în funcție de disponibilitatea din spitalul dumneavoastră. Această ecografie va ajuta la confirmarea poziției bebelușului dumneavoastră și la compararea rezultatelor între cele două aparate de ecografie diferite. Este important să nu absentați de la scanarea convențională, altfel rezultatele dumneavoastră vor fi excluse din studiul de cercetare.

Ce se întâmplă în continuare

Dacă bebelușul dumneavoastră este cu capul în jos, îngrijirea dumneavoastră nu se va schimba și puteți continua cu planul de naștere ales, fie că este vorba de o naștere normală, o inducere a travaliului sau o cezariană planificată.

În cazul în care bebelușul dumneavoastră este în prezentație pelviană, se vor lua măsuri pentru ca un profesionist din domeniul sănătății să discute cu dumneavoastră planul de naștere, în conformitate cu traseul spitalului dumneavoastră. Există mai multe opțiuni, inclusiv versiunea cefalică externă (ECV – care implică încercarea de a întoarce bebelușul cu capul în jos prin aplicarea unei presiuni ușoare pe abdomen), cezariana planificată sau nașterea vaginală planificată în prezentație pelviană. Cadrul medical de la spitalul dumneavoastră va discuta cu dumneavoastră opțiunile, inclusiv riscurile și beneficiile tuturor acestor opțiuni, și vă va sprijini să luați decizia care vă convine cel mai mult cu privire la nașterea dumneavoastră.

Nașterea

Informațiile privind nașterea, inclusiv modul în care ați născut și starea inițială a bebelușului după naștere, vor fi înregistrate în aceeași bază de date securizată. Aceste date vor fi colectate timp de până la 28 de zile de la naștere.

Chestionarul

La aproximativ șase săptămâni după naștere, vă vor fi trimise prin e-mail două chestionare online. Chestionarele vă vor adresa câteva întrebări despre sarcina dumneavoastră și despre copil. Dacă nu aveți acces online la domiciliu, vă rugăm să anunțați moașa dumneavoastră, astfel încât accesul online să poată fi organizat în spitalul sau clinica dumneavoastră.

Interviul

Între 6-12 săptămâni după naștere, este posibil să fiți invitată să participați la un scurt interviu, în cadrul căruia un membru al echipei de cercetare vă va adresa câteva întrebări despre cum v-ați simțit cu privire la studiu și la utilizarea dispozitivelor portabile cu ultrasunete. De asemenea, am dori să intervievăm unele femei care au ales să nu ia parte la studiu, pentru a analiza motivele pentru care au preferat să nu efectueze ecografia. Puteți refuza să luați parte la interviu. Interviul va fi înregistrat pentru transcriere (efectuată de un membru al echipei de cercetare), iar înregistrarea va fi ștearsă după finalizarea acesteia. Persoanele care participă la interviuri vor primi un voucher în valoare de 25 de lire sterline.

**Ce trebuie să fac?**

Consultația dumneavoastră de 36 de săptămâni va dura cu până la 30 de minute mai mult decât de obicei. Studiul poate presupune să vă prezentați la spital sau la o clinică comunitară pentru o programare suplimentară la moașă și/sau o scanare. Acest lucru nu va afecta restul îngrijirilor dumneavoastră prenatale normale. În cazul în care se detectează că bebelușul dumneavoastră se află în poziție pelviană, opțiunile vor fi discutate cu dumneavoastră în conformitate cu traseul spitalului.

**Care sunt posibilele dezavantaje și riscuri ale participării?**

Ecografia, atât cu ajutorul aparatelor convenționale, cât și al dispozitivelor portabile, este foarte sigură și nu vă va afecta pe dumneavoastră sau pe copilul dumneavoastră.

În funcție de momentul și locul de desfășurare ale consultației cu moașa și scanării de confirmare, aceasta poate implica o vizită suplimentară la spital; vă rugăm să discutați cu moașa dumneavoastră dacă participarea la acest studiu este restricționată de transportul public, distanța până la spital sau costurile de parcare.

Există o mică șansă ca bebelușul dumneavoastră să își schimbe poziția după scanare. Dacă acest lucru se întâmplă, opțiunile vor fi discutate cu dumneavoastră în conformitate cu liniile directoare ale spitalului.

**Care sunt beneficiile posibile ale participării?**

A doua scanare va confirma poziția bebelușului dumneavoastră – acesta poate fi un beneficiu dacă bebelușul dumneavoastră este depistat în poziție pelviană. Dacă bebelușul dumneavoastră este detectat ca fiind în poziție pelviană în cadrul studiului, îngrijirea dumneavoastră va urma traseul pentru bebelușii aflați în poziție pelviană, ceea ce poate duce la un rezultat mai bun decât în cazul în care prezentarea pelviană nu ar fi fost depistată.

**Ce se întâmplă dacă ceva nu merge bine?**

Colegiul Imperial din Londra deține polițe de asigurare care se aplică acestui studiu. Dacă suferiți o vătămare sau un prejudiciu ca urmare a participării la acest studiu, veți avea dreptul să solicitați despăgubiri fără a fi necesar să dovediți că Colegiul Imperial este în culpă. Acest lucru nu vă afectează drepturile legale de a solicita despăgubiri. Dacă ați suferit un prejudiciu din cauza neglijenței unei persoane, atunci ați putea avea temei pentru o acțiune în justiție.

Indiferent de aceasta, dacă doriți să depuneți o plângere sau dacă aveți îngrijorări cu privire la orice aspect al modului în care ați fost tratată pe parcursul acestui studiu, atunci trebuie să informați imediat investigatorii (Dr. Christoph Lees, e-mail de contact: [c.lees@imperial.ac.uk](mailto:c.lees@imperial.ac.uk) și/sau Dr. Amar Bhide, e-mail de contact amar.bhide@nhs.net).

De asemenea, aveți la dispoziție mecanismele normale de reclamație ale Serviciului Național de Sănătate (NHS). Dacă tot nu sunteți mulțumită de răspuns, puteți contacta Echipa pentru guvernanța și integritatea cercetării din cadrul Colegiului Imperial (rgitcoordinator@imperial.ac.uk).

**Ce se va întâmpla cu rezultatele studiului de cercetare?**

Rezultatele studiului vor fi publicate în reviste științifice și prezentate la conferințe medicale după finalizarea studiului. Ne-am angajat să transmitem rezultatele studiului participantelor, și le vom comunica prin e-mail. Nu veți fi identificată în niciun raport și nicio publicație. Deoarece acesta este unul dintre numeroasele studii în curs de desfășurare la spitalul Queen Charlotte’s and Chelsea, dacă sunteți de acord, vă putem contacta din nou în viitor pentru a vedea dacă doriți să luați parte la alte studii aprobate de comisia de etică.

**Cine organizează și finanțează cercetarea?**

Studiul Sono-Breech este realizat de Prof. Lees, Dr. Bhide și echipa lor. De asemenea, se desfășoară în centre din Regatul Unit de către membrii grupului de cercetare Sono-Breech. Acest grup este format din cercetători și profesioniști din domeniul sănătății specializați în îngrijirea copiilor și a mamelor în timpul sarcinii.

Acest studiu este sponsorizat și organizat de Colegiul Imperial din Londra, iar Centrul de Cercetare a Studiilor din cadrul Universității din Cardiff gestionează desfășurarea zilnică a studiului. Studiul este finanțat de Institutul Național pentru Cercetare Medicală (NIHR) din Regatul Unit.

**Cine a evaluat studiul?**

Acest studiu, informațiile pentru participante și consimțământul informat au fost revizuite de unii membri ai grupului consultativ pentru studiul Sono-breech, care include membri ai publicului implicați în angajarea pacienților și a publicului în cercetare. Ca urmare a acestui lucru, au fost făcute modificări pentru a îmbunătăți lizibilitatea și pentru a se asigura că toate informațiile sunt cât mai ușor de citit posibil.

Acest studiu a primit un aviz favorabil de etică, din partea unei comisii de etică a cercetării, pentru desfășurarea în cadrul NHS.

Numărul de referință IRAS este 318520.

**Contact pentru informații suplimentare**

**Pentru informații suplimentare puteți contacta** [sono-breech@imperial.ac.uk](mailto:sono-breech@imperial.ac.uk)

**Sau să scrieți fie la:**

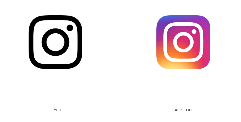
Sono-breech Investigators, Centre for Fetal Care, Queen Charlotte's & Chelsea Hospital, Du Cane Road, W12 0HS, Londra

E-mail: sono-breech@imperial.ac.uk

**PALS:**

Dacă aveți nelămuriri sau doriți să depuneți o plângere, detaliile Serviciului local de consiliere și legătură cu pacienții (PALS) sunt disponibile pe site-ul web al spitalului local sau pe www.nhs.uk.

**Cum să rămâneți la curent cu Sono-Breech?**

Instagram: @**sonobreech**

X: **@sonobreech**

Vă mulțumim pentru participarea la acest studiu.

O copie a informațiilor scrise și a formularului de consimțământ informat semnat vă vor fi înmânate pentru a le păstra.

**Notificare privind transparența**

Colegiul Imperial din Londra este sponsorul acestui studiu și va acționa în calitate de operator de date pentru acest studiu. Aceasta înseamnă că suntem responsabili pentru îngrijirea informațiilor dumneavoastră și pentru utilizarea lor adecvată. Colegiul Imperial din Londra va păstra datele dumneavoastră personale timp de:

* 10 ani după finalizarea studiului în ceea ce privește formularele de consimțământ ale persoanelor vizate.
* 10 ani după finalizarea studiului în ceea ce privește datele de cercetare primară.

Pentru mai multe informații/confirmare cu privire la data de încheiere, vă rugăm să contactați echipa de studiu, a se vedea „**DE UNDE PUTEȚI AFLA MAI MULTE DESPRE MODUL ÎN CARE SUNT UTILIZATE INFORMAȚIILE DUMNEAVOASTRĂ**” pentru informații de contact.

Vom avea nevoie să utilizăm informații (inclusiv date cu caracter personal și date create ca parte a studiului) de la dumneavoastră pentru acest proiect de cercetare. Aceste informații vor include numele și datele dumneavoastră de contact.

Persoanele din cadrul Colegiului și al echipei de studiu (a se vedea secțiunea „Partajarea informațiilor dumneavoastră cu alte persoane”) vor utiliza aceste informații pentru a efectua cercetarea sau pentru a verifica înregistrările dumneavoastră (a se vedea informațiile care urmează să fie colectate) pentru a se asigura că cercetarea este efectuată în mod corespunzător și că informațiile deținute (cum ar fi datele de contact) sunt corecte.

Toate informațiile despre dumneavoastră vor fi păstrate în siguranță.

După finalizarea studiului, vom păstra o parte din date pentru a putea verifica rezultatele. Noi vom redacta rapoartele noastre astfel încât nimeni să nu poată afla că ați luat parte la studiu.

**TEMEI JURIDIC**

În calitate de universitate, utilizăm informații cu caracter personal pentru a efectua cercetări în vederea îmbunătățirii sănătății, îngrijirii și serviciilor. În calitate de organizație finanțată din fonduri publice, atunci când folosim informații cu caracter personal de la persoane care au fost de acord să ia parte la cercetare, trebuie să ne asigurăm că acest lucru este în interesul public.  Aceasta înseamnă că, atunci când sunteți de acord să luați parte la un studiu de cercetare, vom utiliza datele dumneavoastră în modul necesar pentru a efectua și a analiza studiul de cercetare. Temeiul nostru legal pentru utilizarea informațiilor dumneavoastră în conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD) și cu Legea privind protecția datelor din 2018, este următorul:

• Colegiul Imperial din Londra – „îndeplinirea unei sarcini efectuate în interes public”; Cercetarea în domeniul sănătății și îngrijirii trebuie să servească interesului public, ceea ce înseamnă că trebuie să demonstrăm că cercetarea noastră servește intereselor societății în ansamblu. Facem acest lucru urmând [Cadrul de politici al Regatului Unit pentru cercetarea în domeniul sănătății și asistenței sociale](https://www.hra.nhs.uk/planning-and-improving-research/policies-standards-legislation/uk-policy-framework-health-social-care-research/)

Atunci când sunt implicate informații cu caracter personal din categorii speciale (cel mai frecvent date privind sănătatea, date biometrice și genetice, date rasiale și etnice etc.), Colegiul Imperial din Londra se bazează pe „scopuri de cercetare științifică sau istorică sau scopuri statistice”.

**TRANSFERURI INTERNAȚIONALE**

Poate fi necesar să se transfere informații către țări din afara Regatului Unit, de exemplu, către un partener de cercetare, fie în cadrul Spațiului Economic European (SEE), fie către alte țări din afara SEE. În cazul în care aceste informații conțin datele dumneavoastră cu caracter personal, Colegiul Imperial din Londra se va asigura că acestea sunt transferate în conformitate cu legislația privind protecția datelor. În cazul în care datele sunt transferate către o țară care nu face obiectul unei decizii de adecvare a Regatului Unit în ceea ce privește standardele sale de protecție a datelor, Colegiul Imperial din Londra va încheia un acord de partajare a datelor cu partenerul de cercetare destinatar, care va include clauzele contractuale standard aprobate de Regatul Unit sau va utiliza un alt mecanism de transfer care să protejeze modul în care sunt prelucrate datele dumneavoastră cu caracter personal.

**PARTAJAREA INFORMAȚIILOR DUMNEAVOASTRĂ CU ALTE PERSOANE**

Vom partaja datele dumneavoastră cu caracter personal cu anumite părți terțe numai în scopurile menționate în prezenta fișă de informare pentru participante și bazându-ne pe temeiul juridic pentru prelucrarea datelor dumneavoastră, astfel cum este prevăzut mai sus.

* Alți angajați ai Colegiului Imperial din Londra (inclusiv personalul implicat direct în studiul de cercetare sau ca parte a anumitor activități secundare care pot include funcții de sprijin, audituri interne, asigurarea exactității datelor de contact etc.), agenți, contractanți și furnizori de servicii ai Colegiului Imperial din Londra (de exemplu, furnizori de servicii de tipărire și expediere, servicii de comunicare prin e-mail sau servicii web, sau furnizori care ne ajută să desfășurăm oricare dintre activitățile descrise mai sus). Furnizorii noștri de servicii terți sunt obligați să încheie cu noi acorduri de prelucrare a datelor. Le permitem acestora să prelucreze datele dumneavoastră cu caracter personal numai în scopurile specificate și în conformitate cu politicile noastre.
* Unele dintre informațiile dumneavoastră (numele, data nașterii și datele de contact) vor fi partajate cu alte universități implicate în studiu, și anume Universitatea din Cardiff și Universitatea din Londra. Aceasta se face pentru a permite cercetătorilor să vă contacteze pentru a lua parte la o altă parte a studiului. Aceasta poate implica discuții cu un cercetător sau completarea unor chestionare. Puteți lua parte la acestea chiar dacă nu participați la scanare.

**UTILIZAREA POTENȚIALĂ A DATELOR STUDIULUI PENTRU CERCETĂRI VIITOARE**

Atunci când sunteți de acord să luați parte la un studiu de cercetare, informațiile colectate fie ca parte a studiului, fie în pregătirea studiului (cum ar fi datele de contact) pot, dacă sunteți de acord, să fie furnizate cercetătorilor care desfășoară alte studii de cercetare în cadrul Colegiului Imperial din Londra și al altor organizații, care pot fi universități sau organizații implicate în cercetare în această țară sau în străinătate. Informațiile dumneavoastră vor fi utilizate numai pentru a efectua cercetări în conformitate cu legislația, inclusiv cu RGPD și cu [Cadrul de politici al Regatului Unit pentru cercetarea în domeniul sănătății și asistenței sociale](https://www.hra.nhs.uk/planning-and-improving-research/policies-standards-legislation/uk-policy-framework-health-social-care-research/).

Aceste informații nu vă vor identifica și nu vor fi combinate cu alte informații într-un mod care ar putea să vă identifice, utilizate împotriva dumneavoastră sau utilizate pentru a lua decizii cu privire la dumneavoastră.

**COMERCIALIZARE**

Probele/datele din cadrul studiului pot fi, de asemenea, furnizate unor organizații care nu sunt menționate în această fișă de informare pentru participante, de exemplu organizații comerciale sau necomerciale, în scopul realizării studiului actual, a unor studii de cercetare viitoare sau în scopuri comerciale, cum ar fi dezvoltarea de către o companie a unui nou test, produs sau tratament. Ne vom asigura că numele dumneavoastră și orice alte detalii de identificare NU vor fi furnizate acestor părți terțe, în schimb veți fi identificată printr-un număr unic de studiu, orice analiză a probelor având potențialul de a genera „date cu caracter personal”.

Pot fi, de asemenea, create seturi de date agregate (combinate) sau anonimizate (toate informațiile de identificare sunt eliminate) folosind datele dumneavoastră (într-un mod care nu vă identifică individual), care pot fi utilizate în astfel de scopuri de cercetare sau comerciale în cazul în care scopurile se aliniază legislației relevante (inclusiv RGPD) și obiectivelor mai largi ale studiului. Datele dumneavoastră nu vor fi partajate cu nicio organizație comercială în scopuri de marketing.

**CE OPȚIUNI AVEȚI CU PRIVIRE LA MODUL ÎN CARE SUNT UTILIZATE INFORMAȚIILE DUMNEAVOASTRĂ?**

Puteți înceta să luați parte la studiu în orice moment, fără a oferi un motiv, dar vom păstra informațiile despre dumneavoastră pe care le avem deja, pentru că este posibil ca unele cercetări care utilizează datele dumneavoastră să fi avut deja loc și acest lucru nu poate fi anulat.

* Dacă alegeți să nu mai luați parte la studiu (situație cunoscută și sub numele de retragere), am dori să continuăm să colectăm informații despre starea dumneavoastră de sănătate din dosarul dumneavoastră de la spital. Dacă nu doriți ca acest lucru să se întâmple, vă rugăm să ne spuneți și ne vom opri. Acest lucru nu va afecta asistența medicală sau sprijinul pe care le puteți primi separat.
* Pentru ca cercetarea să fie fiabilă, trebuie să gestionăm dosarele dumneavoastră în moduri specifice. Aceasta înseamnă că este posibil să nu vă putem permite să vedeți sau să modificați datele pe care le deținem despre dumneavoastră dacă acest lucru ar putea afecta studiul mai larg sau acuratețea datelor colectate.

**DE UNDE PUTEȚI AFLA MAI MULTE DESPRE MODUL ÎN CARE SUNT UTILIZATE INFORMAȚIILE DUMNEAVOASTRĂ**

Puteți afla mai multe despre modul în care folosim informațiile dumneavoastră:

* întrebând un membru al echipei de cercetare
* prin trimiterea unui e-mail la sono-breech@cardiff.ac.uk

**PLÂNGERE**

Dacă doriți să formulați o plângere cu privire la modul în care am gestionat datele dumneavoastră cu caracter personal, vă rugăm să contactați mai întâi echipa de cercetare prin trimiterea unui e-mail la sono-breech@cardiff.ac.uk

După răspunsul nostru, dacă nu sunteți mulțumită, vă rugăm să contactați Responsabilul cu protecția datelor al Colegiului Imperial din Londra prin e-mail la [dpo@imperial.ac.uk](mailto:dpo@imperial.ac.uk), prin telefon la 020 7594 3502 și/sau prin poștă la Imperial College London, Data Protection Officer, Faculty Building Level 4, Londra SW7 2AZ.

Dacă sunteți în continuare nemulțumită de răspunsul nostru sau credeți că prelucrăm datele dumneavoastră cu caracter personal într-un mod care nu este legal, puteți depune o reclamație la Information Commissioner’s Office (ICO)- prin intermediul [www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk). Vă rugăm să rețineți că ICO vă recomandă să încercați să soluționați problemele mai întâi cu operatorul de date (noi) înainte de a solicita intervenția acestuia.